



LE DIRECTEUR
DE LA DIVISION DE LA SCIENCE
ET DE LA RECHERCHE

Berne, le 30 juin 1971

Coopération Suisse - URSS dans le
domaine de l'énergie nucléaire
(Votre référence: No GO-1170)

Monsieur le Président,

Votre lettre du 15 mars 1971, contenant les propositions du Comité d'Etat à l'Energie Atomique de l'URSS relatives à une coopération Suisse - URSS dans le domaine de l'énergie nucléaire, m'est bien parvenue et je vous en remercie vivement.

Après avoir consulté une nouvelle fois les milieux intéressés en Suisse je suis heureux de pouvoir vous confirmer notre désir de coopération dans les trois domaines de recherche mentionnés sous chiffre 1 de votre proposition. Je tiens cependant à vous informer que les activités de notre pays dans le domaine des réacteurs rapides se sont quelque peu ralenties au cours des deux dernières années et que notre coopération dans ce secteur devra sans doute se limiter essentiellement aux points 3, 4 et 6 de votre proposition.

Les propositions que vous m'avez transmises n'appellent pas de remarques particulières de ma part et j'ai donc l'honneur de vous confirmer notre accord de coopérer sur la base des dites propositions. Nous considérons, conformément à la procédure que vous avez suggérée, que cette coopération pourra entrer en vigueur dès réception de la présente lettre.

Au Comité d'Etat à l'Energie Atomique
de l'Union des Républiques Socialistes
Soviétiques
M o s c o u



- 2 -

Dans cette optique nous sommes en mesure de vous faire dès maintenant les propositions concrètes suivantes:

- L'Institut suisse de recherches nucléaires (SIN) organise, du 1 au 3 septembre prochain, un symposium d'experts sur les mésons mu dans la physique du corps solide. Nous vous proposons d'inviter pour la durée de ce symposium MM. V.G. Firsov, S.S. Gehrstein, I.G. Ivanter, V.P. Smilga, L.I. Ponomarev ainsi que deux autres spécialistes qui pourront être désignés par M. Firsov. Une lettre séparée adressée par l'Ecole polytechnique fédérale de Zürich à l'Académie des sciences de l'URSS contient les détails relatifs à ce symposium et aux invitations mentionnées.
- Nous serions heureux de pouvoir inviter le Prof. Firsov pour une durée de deux mois environ - les mois d'août et septembre prochains, par exemple - afin de discuter des programmes de recherche au CERN et au SIN.
- Pour l'année prochaine, nous envisageons la possibilité d'inviter des scientifiques de l'URSS pour des visites à l'Institut fédéral de recherches en matière de réacteurs et au Centre de recherches en physique des plasmas et nous mettrons en contact avec vous à ce sujet.

En ce qui concerne des visites de scientifiques suisses en URSS nous attendons vos suggestions. Nous pouvons cependant d'ores et déjà vous annoncer que le SIN serait très intéressé à envoyer deux physiciens pour un séjour de quelques mois à Dubna et, éventuellement, un autre physicien à Serpukhov.

- 3 -

Conformément au point 6 de vos propositions, une réunion de représentants des deux parties devrait être organisée pour convenir des domaines concrets et des formes de la coopération. Nous vous proposons que cette réunion ait lieu en Suisse et vous laissons le soin de nous soumettre une date à votre convenance.

En espérant qu'il vous sera possible de donner suite aux propositions que j'ai formulées pour l'avenir immédiat et en attendant votre réponse à ce sujet, je vous prie de croire, Monsieur le Président, à l'assurance de ma haute considération.

U. Hochstrasser

Prof. U. Hochstrasser